

Pieteikums bankas garantijas izmaiņu izsniegšanai

Application for Issuance of Amendment to Bank Guarantee

Citadele

Datums _____
Date DD MM GGGG/YYYY

Lūdzam atzīmēt ar "X", kur nepieciešams
Please mark the necessary fields with "X"

Garantijas prasītājs Applicant

Nosaukums
Name _____

Reģistrācijas numurs
Registration number _____

Juridiskā adrese
Legal address _____

Pārstāvis (vārds, uzvārds, amats)
Representative (Name, surname, position) _____

Pārstāvības pamats
Grounds for representation _____

Informācija par Garantiju Info about Guarantee

Garantijas Nr.
Guarantee No. _____

Garantijas izmaiņu noteikumi Guarantee amendment conditions

- Jaunā Garantijas summa un valūta pēc izmaiņu izsniegšanas
New Guarantee amount and currency after amendment _____
- Jaunais Garantijas beigu termiņš
New date of expiry DD MM GGGG/YYYY
- Citi
Other _____

Citas norādes Other instructions

- Finanšu nodrošinājuma un Garantijas summas palielināšanas gadījumā, mēs pilnvarojam Banku veikt pārskaitījumu no mūsu konta Bankā (konta numurs norādīts zemāk) uz Finanšu nodrošinājuma kontu apmērā, kāds nepieciešams, lai Nodrošinājums būtu sniegts jaunās Garantijas apmērā.
In event of Financial Collateral and For increase of the Guarantee amount, we authorize the Bank to debit our account at with the Bank (indicate No. indicated below) and deposit the necessary amount into Financial Collateral Account to reach the new Guarantee amount.
- Konta Nr.
Account No.: _____

- _____

Garantija var tikt grozīta tikai ar visu Garantijas pušu piekrišanu. / Guarantee may only be amended with the consent of all parties to the Guarantee.

Mēs lūdzam veikt Garantijas grozījumus saskaņā ar norādījumiem šajā Pieteikumā. / We request to amend the Guarantee according to the instructions indicated in this Application.

Ja Banka, pamatojoties uz šo Pieteikumu, izsniedz pieprasītos Garantijas grozījumus, Garantijas grozījumu izsniegšanas datums ir tajos norādītais datums. / If the Bank issues a Guarantee Amendment according to this Application, the issuance date of the Guarantee Amendment shall be the date, indicated therein.

Parakstot šo Pieteikumu, Garantijas prasītājs apliecina, ka:

- AS „Citadele banka” (Banka) sniegtie dokumenti un informācija ir patiesa, pilnīga un spēkā esoša;
- Garantijas prasītājs ir iepazinies ar Vispārējiem darījumu noteikumiem, Vispārējiem noteikumiem par bankas garantiju izsniegšanu un Cenrādi, tie ir saprotami un pieņemami un Garantijas prasītājs ir informēts, ka minētie noteikumi un Cenrādis ir pieejami mājas lapā www.citadele.lv;
- ir iepazinies ar Aizliegtās darbības noteikumiem, kuri ir pieejami Bankas mājas lapā https://www.citadele.lv/storage/app/media/files/terms/Terms_against_prohibited_conduct_lv.pdf, tie ir saprotami un pieņemami, un Garantijas prasītājs nav iesaistīts nevienā darbībā, kas ir pretrunā ar Aizliegtās darbības noteikumiem;
- ievēro sākotnējā Pieteikumā, Līgumā par Garantijas izsniegšanu (Līgums) un Bankas Privātuma aizsardzības noteikumos noteiktos personas datu apstrādes nosacījumus, kas pieejami www.citadele.lv;
- šis Pieteikums ir uzskatāms par Pieteikumu Vispārējo noteikumu par bankas garantiju izsniegšanu (Noteikumi) nozīmē un gadījumā, ja Banka, pamatojoties uz šo Pieteikumu, pieņems lēmumu izsniegt pieprasītos Garantijas grozījumus, tiks uzskatīts, ka ar brīdi, kad tiek izsniegti Garantijas grozījumi, Banka un Garantijas prasītājs ir noslēguši Līguma grozījumus;
- Gadījumā, ja Nodrošinājums ir Termiņdepozīts vai naudas līdzekļi Finanšu nodrošinājuma kontā, šis Pieteikums kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu, uz kura pamata Līgums tiek grozīts. Noteikumu 4.punkts tiek attiecināts uz Nodrošinājumu, t.sk. nosacījums, ka Nodrošinājumam jābūt sniegtam Garantijas apmērā. Jebkurš strīds, nesaskaņa vai prasība, kas izriet no šīs vienošanās, kas skar to vai tās pārkāpšanu, izbeigšanu vai spēkā neesamību tiks izšķirts Līgumā noteiktajā kārtībā;
- visiem šajā Pieteikumā lietotajiem terminiem un skaidrojumiem ir tāda pati nozīme kā tādiem pašiem terminiem un skaidrojumiem, lietotiem Līgumā, ja vien Pieteikumā nav noteikts citādi.

Pieteikums bankas garantijas izmaiņu izsniegšanai

Application for Issuance of Amendment to Bank Guarantee

By signing this Application, the Applicant certifies that:

- the documents and information provided to the AS „Citadele banka” are true, complete and valid;
- the Applicant has acquainted themselves with the General Terms and Conditions of Banking Services, the General Terms and Conditions for Issuance of Bank Guarantees and the Pricelist, which the Applicant has understood and accepted, and the Applicant has been informed that those terms and Pricelist are available on the Bank's website www.citadele.lv;
- is acquainted with Terms Against Prohibited Conduct, which are available on the Bank's website at https://www.citadele.lv/storage/app/media/files/terms/Terms_against_prohibited_conduct_en.pdf they are understandable and acceptable, and the Client confirms that is not involved in any activities that contradict with Terms Against Prohibited Conduct;
- adheres conditions of personal data processing stipulated in the initial Application, the Agreement and the Bank's Personal data processing principles available at www.citadele.lv;
- this Application is considered as an Application within the meaning of the General Terms and Conditions for Issuance of Bank Guarantees and if the Bank, on the basis of this Application, decides to issue the requested Guarantee Amendment it shall be deemed that as of the moment of issuing the Guarantee Amendment the Bank and the Applicant have concluded an amendment to the agreement on the issuance of the respective Guarantee;
- in the event that the Collateral is the Term Deposit or funds in the Financial Collateral Account, this Application becomes an integral part of the Agreement, on the basis of which the Agreement is amended. Clause 4 of the General Terms and Conditions for Issuance of Bank Guarantees applies to the Collateral, including the provision that the collateral must cover the full amount of the Guarantee. Any dispute, controversy or claim arising out of or in connection with this supplemental agreement, which inter alia concerns it or an infringement of it, termination or invalidity, shall be settled pursuant to provisions of the dispute settlement provided for by the Agreement.
- terms and definitions used in this Application have the same meaning as the terms and definitions used in the Agreement, unless otherwise defined herein.

Garantijas prasītājs
Applicant

Garantijas prasītāja pārstāvja vārds, uzvārds, paraksts
Name, surname and signature of the Applicant's representative